

ROMÂNĂ

Introducere

Dispozitivul de tăiat cuburi este un accesoriu care poate fi utilizat cu blenderele manuale HR164x și HR167x.

Important

Citește cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza dispozitivul de tăiat cuburi și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

Avertisment

- Fii atent(ă) atunci când manevrezi sau cureți dispozitivul de tăiat cuburi. Marginile tăioase sunt foarte ascuțite. Ai grijă în special atunci când cureți dispozitivul de tăiat cuburi.
- Dacă blocul tăietor al dispozitivului de tăiat cuburi se blochează, scoate ștecherul din priză înainte de a îndepărta ingredientele care blochează blocul tăietor.

Atenție

- Dispozitivul de tăiat cuburi nu este adecvat pentru utilizare în cuptorul cu microunde.
- Utilizează dispozitivul de tăiat cuburi în conformitate cu instrucțiunile din această broșură și instrucțiunile din manualul de utilizare al aparatului.
- Nu utilizeza dispozitivul de tăiat cuburi dacă este deteriorat. Înlocuiește-l cu unul nou.
- Dezasamblează întotdeauna dispozitivul de tăiat cuburi înainte de a-l curăța.
- Nu folosi niciodată bureți de sămă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive, cum ar fi benzină sau acetona pentru a curăța dispozitivul de tăiat cuburi.

Protecția mediului

La sfârșitul duratei de viață, poți arunca dispozitivul de tăiat cuburi împreună cu gunoiul menajer sau îl poți preda la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, vei ajuta la protejarea mediului.

РУССКИЙ

Введение

Насадку для нарезки кубиками можно использовать с ручными блендерами моделей HR164x и HR167x.

Важная информация

Перед началом использования насадки для нарезки кубиками внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Предупреждение

- Соблюдайте осторожность во время эксплуатации и очистки насадки для нарезки кубиками. Лезвия очень острые. Особую осторожность следует проявлять при очистке насадки для нарезки кубиками.
- В случае заедания насадки для нарезки кубиками отключите прибор от сети, прежде чем извлечь продукты, препятствующие движению лезвия.

Внимание!

- Насадка для нарезки кубиками не предназначена для использования в микроволновой печи.
- Используйте насадку для нарезки кубиками согласно инструкциям, описанным в данном буклете и в руководстве пользователя прибора.
- Не используйте насадку для нарезки кубиками, если она повреждена. Замените ее новой насадкой.
- Перед очисткой всегда разбирайте насадку для нарезки кубиками.
- Для очистки насадки для нарезки кубиками запрещается использовать губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

Защита окружающей среды

После окончания срока службы насадку для нарезки кубиками можно выбросить вместе с бытовым мусором или же передать ее в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Таким образом вы сможете защитить окружающую среду.

SLOVENSKY

Úvod

Nástavec na krájanie na kocky je príslušenstvo, ktoré možno používať s ručnými mixermi HR164x a HR167x.

Dôležité

Pred použitím nástavca si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskôršie použitie.

Varovanie

- Pri manipulácii alebo čistení nástavca na krájanie na kocky postupujte opatrne. Ostré čepeľ je veľmi ostrá. Buďte obzvlášť opatrní pri čistení nástavca na krájanie na kocky.
 - Ak sa nástavec na krájanie na kocky zasekne, najskôr odpojte zariadenie zo siete, a až potom uvoľnite suroviny, ktoré blokujú nástavec s čepeľami.
- #### Výstraha
- Nástavec na krájanie na kocky nie je vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre.
 - Nástavec na krájanie na kocky používajte v súlade s pokynmi v tomto letáku a pokynmi v návode na používanie vášho zariadenia.
 - V prípade, že je nástavec na krájanie na kocky poškodený, nepoužívajte ho a vymeňte ho za nový.
 - Pred čistením nástavec na krájanie na kocky vždy rozložte.
 - Na čistenie nástavca nikdy nepoužívajte drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo aceton.

Životné prostredie

Na konci jeho životnosti môžete nástavec na krájanie vyhodit s bežným komunálnym odpadom alebo ho kvôli recyklácii odovzdať na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie.

SLOVENŠČINA

Uvod

Rezilnik kock je dodatna oprema za ročne mešalnike HR164x in HR167x.

Pomembno

Pred uporabo rezilnika kock natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

Opozorilo

- Pri uporabi rezilnika kock bodite previdni. Rezilni robovi so zelo ostri. Predvsem bodite pozorni pri čiščenju rezilnika kock.
- Če se rezilna enota rezilnika kock zatakne, aparat izključite iz električnega omrežja in šele nato odstranite sestavine, ki blokirajo rezilno enoto.

Previdno

- Rezilnik kock ni primeren za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Rezilnik kock uporabljajte v skladu z navodili v tem letaku in navodili v uporabniškem priručniku aparata.
- Rezilnika kock ne uporabljajte, če je poškodovan. Zamenjajte ga z novim.
- Rezilnik kock pred čiščenjem razstavite.
- Rezilnika kock ne čistite s čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot je bencin ali aceton.

Okolje

Rezilnik kock po preteku življenjske dobe lahko odvržete z gospodinjскими odpadki ali odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. S tem boste pripomogli k varovanju okolja.

SRPSKI

Uvod

Dodatak za seckanje na kockice predstavlja pribor koji može da se koristi sa ručnim blenderima HR164x i HR167x.

Važno

Pre upotrebe dodatka za seckanje na kockice pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Upozorenje

- Budite pažljivi prilikom korišćenja ili čišćenja dodatka za seckanje na kockice. Njegova sečiva su veoma oštra. Budite naročito pažljivi kada čistite dodatak za seckanje na kockice.
 - Ako se zaglavi jedinica sa sečivima dodatka za seckanje na kockice, isključite aparat iz električne mreže pre uklanjanja sastojaka koji blokiraju jedinicu sa sečivima.
- #### Oprez
- Dodatak za seckanje na kockice nije pogodan za korišćenje u mikrotalasnoj pećnici.
 - Koristite dodatak za seckanje na kockice u skladu sa uputstvima iz ove brošure i uputstvima iz korisničkog priručnika za aparat.
 - Nemojte da koristite dodatak za seckanje na kockice ako je oštećen. Zamenite ga novim.
 - Uvek rasklopite dodatak za seckanje na kockice pre čišćenja.
 - Za čišćenje dodatka za seckanje na kockice nikada nemojte da koristite jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

Zaštita okoline

Dodatak za seckanje na kockice na kraju radnog veka možete da odložite sa običnim kućnim otpadom ili da ga predate na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti životne sredine.

SVENSKA

Introduktion

Kubskäraren är ett tillbehör som kan användas med mixerstavarna HR164x- och HR167x.

Viktigt

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder kubskäraren och spara sedan häftet för framtida bruk.

Varning

- Var försiktig när du hanterar eller rengör kubskäraren. Knivseggarna är mycket vassa.Var extra försiktig när du rengör kubskäraren.
- Om kubskärarens knivenhet fastnar kopplar du bort apparaten från näströmmen innan du tar bort ingredienserna som blockerar knivenheten.

Försiktighet

- Kubskäraren är inte lämplig för användning i mikrovågsugn.
- Använd kubskäraren enligt instruktionerna i det här häftet och instruktionerna i användarhandboken till apparaten.
- Använd inte kubskäraren om den är skadad. Ersätt den då med en ny.
- Ta alltid isär kubskäraren innan du rengör den.
- Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton när du rengör kubskäraren.

Miljön

När kubskäraren är förbrukad kan du kassera den i hushållsoporna eller lämna in den till en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön.

УКРАЇНСЬКА

Вступ

Нарізувач кубками – це приладдя, яке можна використовувати з ручними блендерами HR164x та HR167x.

Важлива інформація

Перш ніж користуватися нарізувачем кубками, уважно прочитайте цю важливу інформацію і зберігайте її для довідки у майбутньому.

Попередження

- Будьте обережні, користуючись або чистячи нарізувач кубками. Його леза дуже гострі. Особливо будьте обережні, коли чистите нарізувач кубками.
- Якщо різнучий блок нарізувача кубками заб'ється, від'єднайте пристрій від мережі та видаліть продукти, які його блокують.

Увага

- Нарізувач кубками не слід ставити в мікрохвильову піч.
- Використовуйте нарізувач кубками відповідно до інструкцій у цьому документі та інструкцій у посібнику користувача пристрою.
- Не використовуйте нарізувач кубками, якщо його пошкоджено. Замініть його на новий.
- Завжди від'єднайте нарізувач кубками від мережі, перш ніж його чистити.
- Не використовуйте для чищення нарізувача кубками жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.

Навоколишнє середовище

Після закінчення терміну експлуатації нарізувач кубками можна викинути разом із побутовим сміттям або передати в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля.

فارسی

مقدمه

تیغه برش مکعب یک ابزار جانبی برای استفاده با همزنهای دستی مدل HR167x و HR164x می باشد.

مهم

این اطلاعات مهم را قبل از استفاده از تیغه برش مکعب یا دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

هشدار

- هنگام کار با تمیز کردن تیغه برش مکعب دقت کنید. لبه های تیغه بسیار تیز می باشند!
- خصوصاً هنگام تمیز کردن تیغه برش مکعب بسیار دقت کنید. اگر تیغه برش مکعب گیر کرد، دو شاخه دستگاه را قبل از خارج کردن مواد که باعث گیر کردن تیغه شده است، از تریز بیرون بکشید.

احتیاط

- تیغه برش مکعب برای استفاده در مایکرو ویو مناسب نمی باشند.
- از تیغه برش مکعب مطابق دستورالعملهای این دفترچه و دستورالعملهای ارائه شده در دفترچه راهنمای دستگاه استفاده کنید.
- از تیغه برش مکعب در صورتی که صدمه دیده باشد استفاده نکنید. آن را با یک واحد جدید تعویض کنید.
- قبل از تمیز کردن بگذارید دستگاه خنک شود.
- هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن تیغه برش مکعب استفاده نکنید.

محیط زیست

در پایان طول عمر این قطعه می توانید تیغه برش مکعب را مانند سایر زباله های خانگی دور انداخته یا آن را به مراکز رسمی جمع آوری جهت بازیافت تحویل دهید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.

العربية

مقدمة

قطاعة المكعبات عبارة عن ملحق يمكن استخدامه مع الخلاطات اليدوية طرزHR164x وHR167x.

هام

يُرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام قطاعة المكعبات والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

تحذير

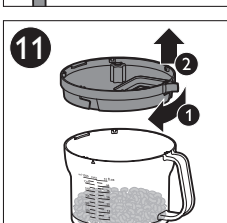
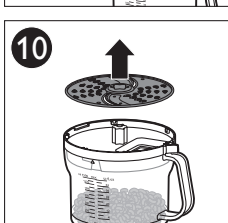
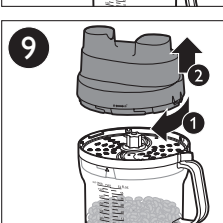
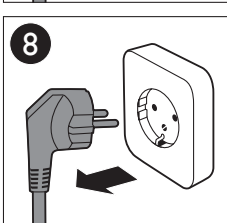
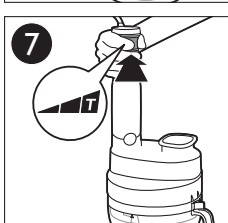
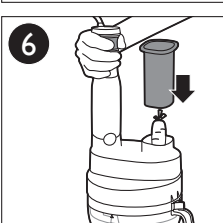
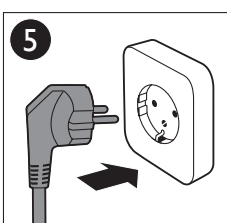
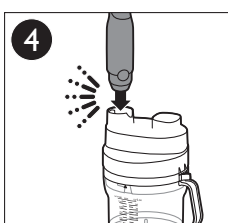
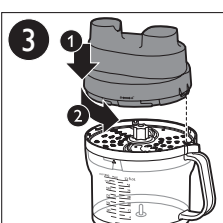
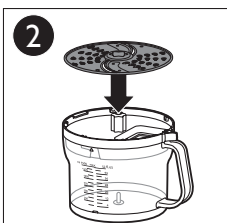
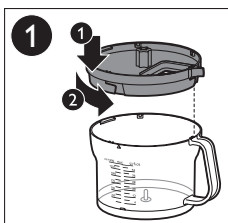
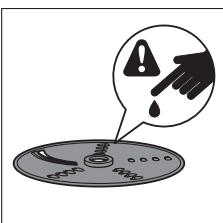
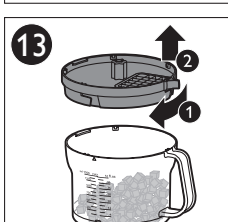
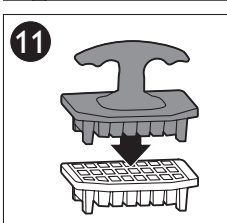
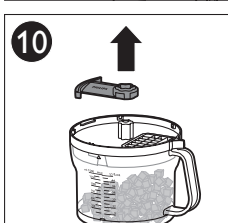
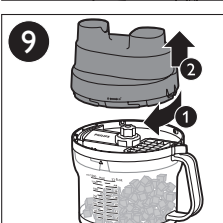
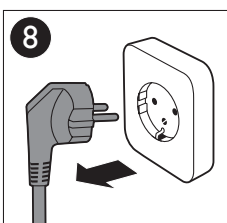
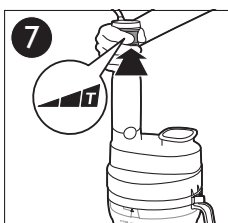
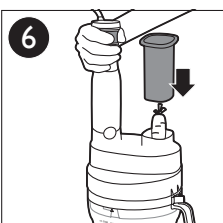
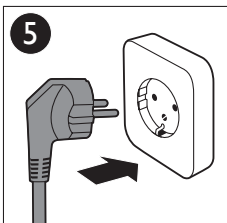
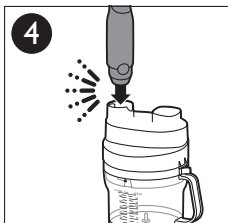
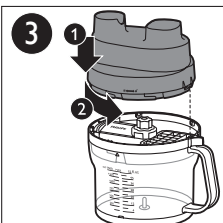
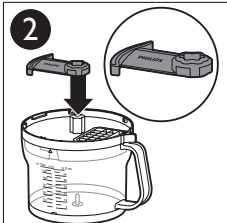
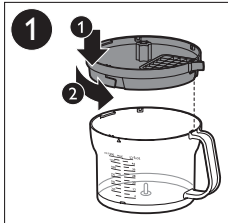
- يجب توخي الحذر عند التعامل مع قطاعة المكعبات أو تنظيفها. حواف التقطيع حادة للغاية.
- توخي الحذر الشديد عند تنظيف قطاعة المكعبات.
- في حالة التصاق وحدة شفرات قطاعة المكعبات، أفضل الجهاز عن الكهرباء قبل إخراج المكونات التي أدت إلى إعاقة وحدة الشفرات.

تنبيه

- قطاعة المكعبات غير مناسبة للاستخدام في أفران الميكروويف.
- استخدم قطاعة المكعبات طبقاً للإرشادات المبينة في هذا الكتيب وإرشادات دليل المستخدم الخاص بالجهاز.
- لا تستخدم قطاعة المكعبات إذا كانت تالفة. ويجب استبدالها بقطاعة جديدة.
- احرص دوماً على فك قطاعة المكعبات قبل تنظيفها.
- لا تستخدم أدوات الفرك أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل مثل البترول أو الأسيتون في تنظيف قطاعة المكعبات.

الحفاظ على البيئة

في نهاية عمرها الافتراضي، يمكنك التخلص من قطاعة المكعبات مع المخلفات المنزلية العادية أو تسليمها إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة التدوير. ثلثت تساعدن من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة.



	✓	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips

HR1999

PHILIPS



www.philips.com

100% recycled paper
100% papier recycle
4203.064.6311.1

